FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 191 Enu. 33

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CA[NADA]

Province de Québec — District No. 191 Richelieu — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans la ville de Massueville (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Dr. A. A. Lépine — Enumerator / Recenseur — Juin 14 & 15

Line	1 Dwelling house	2 Family	3 Name	4 Place of habitation	5 Sex	6 Relationship	7 Single, married, widowed	8 Month of birth	9 Year of birth	10 Age	11 Country or place of birth	12 Year of immigration	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin	15 Nationality	16 Religion	17 Chief occupation or trade	18 Employment other than chief occupation	19 Employer	20 Employee	21 Working on own account	22 Where employed	23 Weeks employed at chief occupation	24 Weeks employed at other occupation	25 Hours per week at chief occupation	26 Hours per week at other occupation	27 Total earnings from chief occupation	28 Total earnings from other occupation	29 Rate per hour	30 Insurance upon life	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance	33 Months at school	34 Can read	35 Can write	36 Language commonly spoken	37 Cost of education	38 Blind
1			McDonald Cuthert	E. U.	m	—	—			N.G.	Scotland	N.G.		Scotch	Can	Presby	N.G.	Nes																—		E		
2	158	160	Boiteau Jacques	Massueville	m	Chef	m	Août	1842	68	Que			Française	Canadienne	..	Forgeron	6-0-32			P.C.													Non	Non	F.		
3			.. Marie	..	F	Epouse	m	Avril	1845	66	..			..	..	..		Nes																Oui	Non	F		
4	159	161	St Amand Aimé	..	m	Chef	m	janvier	1872	39	..			..	..	..	Meunier	1-0-02			P.C.													Oui	Oui	F.		
5			.. Marie	..	F	Epouse	m	Oct	1871	39	..			..	..	..	Aucun	Nes																Oui	Oui	F.		
6			.. Rosilda	..	F	Fille	C	Août	1900	10	E. U.	1903	na	..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		
7			.. Alma	..	m	Fils	C	Nov	1901	9	..	"	na	..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		
8			.. Philippe	..	..	..	C	juin	1903	8	..	"	na	..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		
9			.. [illegible]	..	..	..	C	Mai	1904	7	Que			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		
10			.. Hormidas	..	..	..	C	..	1908	3	..			..	..	..		Nes																		F.		
11	160	162	Lebrun Jean Baptiste	..	m	Chef	m	Oct	1842	68	..			..	..	..	Revenu	Inc																Non	Non	F.		
12			.. Mathilde	..	F	Epouse	M	Fév.	1856	55	..			..	..	..	Aucun	Nes																Oui	Oui	F.		
13			.. Edouard	..	m	Fils	C	Mai	1886	25	..			..	..	..	Journalier	11-9-66		S		Manuf. de voiture	52		60		233			1500	25	16.44		Oui	Oui	F		
14			.. Lorenzo	..	m	Petit-fils	C	Avril	1902	8	..			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F		
15			Guillemette Hindomie	St Aimé	m		—			N.G.	N.G.							Nes																N.G.		N.G.		
16	161	163	Trahan Narcisse	Massueville	m	Chef	m	Avril	1841	70	Que			..	..	..	Revenu	Inc																Non	Non	F.		
17			.. Hermine	..	F	Epouse	M	..	1842	69	..			..	..	..	Aucun	Nes																Oui	Oui	F.		
18			.. Marie Louise	..	..	Fille	C	Mai	1877	34	..			..	..	..	Institutrice	~~3-2-05~~		S		Ecole Publique	40		36		140							Oui	Oui	F.		
19	162	164	Pelissier George	..	m	Chef	m	Oct	1873	37	..			..	..	..	Cantonnier	11-9-63		S		Chemin de fer	52		60		552			1000	37	15.60		Oui	Oui	F. A.		
20			.. Albina	..	F	Epouse	m	Août	1876	34	..			..	..	..	Aucun	Nes																Oui	Oui	F.		
21			.. Alberta	..	..	Fille	C	Oct	1897	13	..			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		
22			.. Antoinette	..	..	..	C	Janv.	1900	11	..			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		
23			.. Armand	..	m	Fils	C	Août	1901	9	..			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		
24			.. Juliette	..	F	Fille	C	Déc	1905	6	..			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		
25			.. Germaine	..	..	..	C	Août	1908	2	..			..	..	..		Nes																		F.		
26			Germain	..	m	Fils	C	Juill	1910	10/12	..			..	..	..		Nes																				
27			St Germain Joseph	E. U.	m		—											Nes																				
28	163	165	Laplante Pierre	..	m	Chef	M	Mars	1868	43	..			..	..	..	Revenu	Inc												2000	43	25.00		Oui	Oui	F. A.		
29			.. Hermine	..	F	Epouse	M	Avril	1872	39	..			..	..	..	Aucun	Nes																Oui	Oui	F. A.		
30			Thérien Lauretta	..	F	Fille de l'épouse	C	Mai	1898	13	..			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F. A.		
31			.. Pauline	..	F	..	C	juin	1900	11	..			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F. A.		
32	164	166	Lavallée Maxime	..	m	Chef	M	Mars	1852	59	..			..	..	..	Revenu	Inc																Oui	Non	F. A.		
33			.. Eulalie	..	F	Epouse	M	Janv.	1856	53	..			..	..	..	Aucun	Nes																Oui	Oui	F.		
34	165	167	Roch Rosalie	..	F	Chef	V	..	1840	71	..			..	..	..	Revenu	Inc																Oui	Oui	F.		
35	166	168	Hébert Jean	..	m	Chef	M	Mars	1844	67	..			..	..	..	Revenu	Inc																Oui	Oui	F.		
36			.. Angèle	..	F	Epouse	M	Janv.	1849	62	..			..	..	..	Aucun	Nes																Oui	Oui	F.		
37			Ovide	..	m	Fils	C	Nov	1887	23	..			..	..	..	Assistant	3-6-67		S		Bureau de Poste	52		60		96.00							Oui	Oui	F. A.		
38	167	169	St Amand Rose Anna	..	F	Chef	V	Oct	1875	35	..			..	..	..	Aucun	Nes																Oui	Oui	F.		
39			.. .. .. Louis	..	m	Fils	C	Fév	1901	10	..			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		
40			.. .. Edmond		m	..	C	Mars	1902	9	..			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		
41			.. .. Léandre		m	..	C	juill.	1905	5	..			..	..	..		Nes																		F.		
42			.. .. Aurore	..	F	Fille	C	juin	1907	3	..			..	..	..		Nes																		F.		
43			.. Marie Rosa	..	..		C	..	1910	11/12	..			..	..	..		Nes																				
44	168	170	Proulx Michel	..	m	Chef	M	Avril	1872	39	..			..	..	..	Marchand	1-0-75			P.C.													Oui	Oui	F. A.		
45			.. Elmire	..	F	Epouse	M	juill.	1871	39	..			..	..	..	Aucun	Nes																Oui	Oui	F.		
46			.. Rosanna	..	F	Fille	C	Fév	1894	17	..			..	..	..	Commis	10-6-15		S														Oui	Oui	F.		
47			.. Maria	..	..		C	Avril	1895	16	..			..	..	..	"	1-0-75		S														Oui	Oui	F.		
48			.. Florida	..	..		C	Fév	1897	14	..			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		
49			.. Michel	..	m	Fils	C	Mai	1899	12	..			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		
50			.. Arthur	..	..	..	C	Oct.	1900	10	..			..	..	..		Nes															10	Oui	Oui	F.		

50

4500 5704